

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики  
(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом ННГУ

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Второй иностранный язык  
(французский)

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования  
Бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность  
45.03.01 - Филология

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы  
Зарубежная филология

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2022 г.н.

## Лист актуализации

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

---

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

---

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

---

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

---

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

## 1. Место и цели дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Второй иностранный язык (французский)» относится к обязательным дисциплинам профессионального цикла Б.1.и осваивается на 2 курсе в 3 и 4 семестрах.

**Целью освоения дисциплины** «Второй иностранный язык (французский)» является формирование лингвистической и коммуникативной компетенций. На данном этапе обучение имеет комплексный характер, что обеспечивает усвоение словарной, грамматической и фонетической сторон языка в строгом единстве через речь. Вместе с тем комплексное усвоение языкового материала в речи не исключает направленности в работе на преимущественное овладение тем или иным его компонентом на определенном этапе учебного занятия, уделяя особое внимание развитию устной речи, которой принадлежит ведущая роль при овладении всеми процессами речевой деятельности.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.	<b>Знать</b> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации;  <b>Уметь</b> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;  <b>Владеть</b> навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.	<i>Собеседование, практическое задание, эссе, дискуссия, тест, контрольная работа</i>
ПК-5 Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и	ПК-5.3. Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов.	<b>Знать</b> базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;  <b>Уметь</b> корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов;	<i>Практическое задание, собеседование, эссе, дискуссия</i>

действующих нормативов различных типов текстов		оформлять тексты с соответствии с действующими нормативами;  <b>Владеть</b> опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.	
<i>ПКД-5</i> Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-5.3. Владеет навыками аналитико-синтетической переработки различных типов текстов.	<b>Знать</b> теоретические положения текстовой деятельности, способы трансформации текстового материала, типологии текстов, систему лингвистических знаний, обеспечивающих адаптацию научного или публицистического текста, научных трудов и художественных произведений для аннотирования и реферирования на русском и/или иностранном языке;  <b>Уметь</b> анализировать, трансформировать и адаптировать текстовый материал для различных профессиональных целей;  <b>Владеть</b> опытом аналитико-синтетической переработки различных типов текстов на русском и/или иностранном языке.	<i>Практическое задание, контрольная работа</i>

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1. Трудоемкость дисциплины

	<b>очная форма обучения</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>9 ЗЕТ</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>324</b>
<b>в том числе</b>	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b> <b>- занятия семинарского типа</b>	<b>184</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>64</b>
<b>Промежуточная аттестация – экзамен/зачет</b>	<b>Экзамен 1,2 семестр</b>

### 3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины,  форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе											
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них									Самостоятельная работа обучающегося, часы		
				Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего		
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
1. Вводно-фонетический курс	61						48						48		
2. Семья. Взаимоотношения Человек: портрет, черты характера	60						48						48		
3. Дом. Квартира	65						52						52		
4. Мода. Покупка одежды	65						52						52		
5. Распорядок дня	69						56						56		
В т.ч. текущий контроль	4												4		
Экзамен 72 ч.															
<b>Итого</b>	<b>324</b>						<b>256</b>						<b>260</b>		<b>64</b>

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточный контроль осуществляется на экзаменах. Итоговая оценка по дисциплине выставляется путем вычисления среднего балла, полученного из суммы текущей и экзаменационной оценок. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию. Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

### **Самостоятельная работа над лексическим материалом**

Самостоятельная работа над лексическим материалом способствует образованию словарного запаса студентов. Основной целью самостоятельной работы с лексикой является формирование и дальнейшее совершенствование лексических компетенций, являющихся составной частью (наряду с грамматическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций.

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; выполнение устных лексических упражнений на занятиях и дома; выполнение письменных лексических упражнений на занятиях и дома.

### **Самостоятельная работа над грамматическим материалом**

Основной целью самостоятельной работы над грамматическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование грамматических компетенций, являющихся составной частью (наряду с лексическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций. При этом имеется в виду совершенствование как монологической, так и диалогической речи студентов, т.е. обучение правильно создавать различные виды текстов, используя при этом адекватные грамматические средства.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

### **Самостоятельная работа с различными видами текстов (чтение и аудирование)**

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения. Оно занимает одно из главных мест по использованию, доступности и важности, т.к. именно на основе навыков чтения происходит и развитие навыков говорения и письма.

Формы самостоятельной работы с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям; устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение); реферирование текстов большого объема на французском языке.

### **Самостоятельная работа над навыками говорения**

Формы самостоятельной работы над навыками говорения: разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций; подготовка и представление диалогов; подготовка и представление монологического высказывания; подготовка к обсуждению темы на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования): выделение главной и второстепенной информации, осмысление логико-композиционной структуры текста, написание плана пересказа, пересказ, реферирование, разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций, самостоятельный отбор необходимой информации для беседы, логико-композиционные изменения текстов, выражение отношения к информации, использование языковых и речевых средств для оформления высказывания).

### **Самостоятельная работа над навыками письма**

Формы самостоятельной работы над навыками письма: запись основных фактов (из аудио и видеотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления (сообщения, презентации) по изучаемой проблематике; письменные задания по оформлению тетради-словаря;

письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению; письменные задания по реферированию текстов.

### Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Второй иностранный язык (французский)» являются экзамены в третьем и четвертом семестре.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (2 семестров). В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

Для подготовки к экзамену студенты повторяют пройденный лексический и грамматический материал, осуществляют поисковую деятельность в рекомендованных методических материалах и интернет – ресурсах. Готовят монологи и/или диалоги по заданным темам.

### Самоподготовка к практическим занятиям

На протяжении всего курса данной программы осуществляется самоподготовка студентов к практическим занятиям, куда входит регулярное выполнение домашнего задания, а также проработка дополнительных материалов при необходимости.

### Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

## 5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

### 5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала.  Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей

	ответа						
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений.  Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продемонстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом.  Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

#### Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на достаточном уровне.



хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

Промежуточный контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде 2 экзаменов в 3 и 4 семестрах, на которых определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Экзамены проходят в устной форме и заключаются в выполнении 2 контрольных практических заданий.

Контрольные практические задания, выносимые на экзамен в 3 семестре.

Задание 1. Составьте устное монологическое высказывание по заданной теме.

Время подготовки – 20 минут.

Задание 2. Составьте устное диалогическое высказывание на основе прочитанного текста.

Время подготовки – 25 минут.

Контрольные практические задания, выносимые на экзамен в 4 семестре.

Задание 1. Составьте устное диалогическое высказывание по заданной теме. Время подготовки – 20 минут.

Задание 2. Выполните устный пересказ текста. Время подготовки – 25 минут.

## 5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

### 5.2.1 Контрольные вопросы

Вопрос	Код компетенции (согласно РПД)
1. C'est bien d'être étudiant.	УК-4, ПК-5
2. Les problèmes des jeunes.	УК-4, ПК-5
3. Mes vacances d'été.	УК-4, ПК-5
4. J'aime l'hiver.	УК-4, ПК-5
5. La ville de Nijni.	УК-4, ПК-5

6. Le transport en France.	УК-4, ПК-5
7. Le restaurant français.	УК-4, ПК-5
8. Le restaurant universitaire en France	УК-4, ПК-5
9. Ma famille: les liens familiaux.	УК-4, ПК-5
10. Les portraits de mes copains.	УК-4, ПК-5
11. Les qualités et les défauts de ton caractère.	УК-4, ПК-5
12. Des activités quotidiennes.	УК-4, ПК-5
13. Le logement où tu habites.	УК-4, ПК-5
14. Ton logement idéal.	УК-4, ПК-5
15. L'intérieur de ton logement.	УК-4, ПК-5
16. Les vêtements que tu portes.	УК-4, ПК-5
17. La mode des jeunes.	УК-4, ПК-5
18. Le shopping en France.	УК-4, ПК-5

### **5.2.2. Типовые вопросы для собеседования для оценки сформированности компетенций УК-4, ПК-5:**

1. C'est bien d'être étudiant.
2. Les problèmes des jeunes.
3. Mes vacances d'été.
4. J'aime l'hiver.
5. La ville de Nijni.
6. Le transport en France.
7. Le restaurant français.
8. Le restaurant universitaire en France
9. Ma famille: les liens familiaux.
10. Les portraits de mes copains.
11. Les qualités et les défauts de ton caractère.
12. Des activités quotidiennes.
13. Le logement où tu habites.
14. Ton logement idéal.
15. L'intérieur de ton logement.
16. Les vêtements que tu portes.
17. La mode des jeunes.
18. Le shopping en France.

### **5.2.3. Типовые практические задания для оценки сформированности компетенций УК-4, ПК-5, ПКД-5:**

Задание 1.

Составьте устное монологическое высказывание.

1. La presentation personnelle. Savoir raconter de soi. Тема: «Первое знакомство»

2. Des goûts et des couleurs - Savoir trouver son style. Тема: Покупки: одежда
3. La cuisine et les produits alimentaires. La nourriture saine et bon marché. Тема :«Покупки: продукты питания»
4. Le loisir. Savoir se distraire. Тема: «Свободное время»
5. Les hobbies et passions. Le rôle des occupations préférées dans la routine de la vie. Тема: «Свободное время».
6. Le logement idéale: description détaillée de l'extérieur et de l'intérieur. Тема: «Жилье».
7. Les types d'habitations. Тема: «Жилье».
8. Louer un appartement. Guide pratique. Тема: «Жилье».
9. Les meubles et le confort - Description détaillée d'une pièce. Тема: «Жилье».

#### Задание 2.

Составьте устное диалогическое высказывание.

1. Jacques et Bernadette veulent passer une semaine à Strasbourg, du 18 au 24 avril. Jacques téléphone à l'hôtel Ibis. D'abord il fait un faux numéro. Un Monsieur lui répond. Enfin il compose le bon numéro.
2. Madame Latour sonne à la porte de son nouveau voisin Monsieur Duchemin. Elle se présente. Ils font connaissance.
3. Vous appelez votre ami, mais vous vous trompez de numéro. Vous tombez sur une jeune fille sympathique qui a une belle voix. Inventez-la au café.
4. Vous amenez votre amie chez vous. Vous la présentez à vos parents. Vos parents lui posent des questions sur elle, sur sa famille, sur ses études... Votre amie est un peu timide. Vous répondez pour elle si vous voyez qu'elle est gênée.
5. Jean-Claude appelle son ami Francis pour lui dire qu'il ne peut pas venir jouer au tennis le lendemain à midi parce qu'il passe un entretien d'embauche. Francis lui donne quelques conseils et lui souhaite bonne chance.
6. Imaginez la conversation de deux sœurs. La sœur cadette veut devenir actrice. La sœur aînée lui explique que tout n'est pas facile.
7. Vous êtes étudiant. Vous voulez louer un studio. Parlez à un agent immobilier. Donnez-lui toutes les précisions nécessaires : quartier, qualités de l'appartement, équipements, meubles, prix.
8. Vous voulez acheter des billets de train pour plusieurs personnes. Vous avez décidé de partir le 15 juillet. Vous donnerez au vendeur de billets toutes les précisions nécessaires : date, nombre de passagers, classe, wagon fumeur ou non. Vous choisirez l'heure de départ en fonction des horaires proposés. Vous demanderez le prix.

#### Задание 3.

##### **транскрибирование и интонирование текста (образец)**

Nils

Nils est un petit garçon. Il a dix ans. Ils demeurent chez ses parents. En hiver il va à l'école. En été il garde les oies de sa maman. Nils n'apprend pas toujours ses leçons et il n'a pas toujours de bonnes notes dans son bulletin.

C'est dimanche aujourd'hui. Nils et ses parents vont en visite<sup>i</sup> chez la sœur de maman, La tante de Nils. Nils est content. Il met son joli costume : Son pantalon brun, sa veste bleu et sa cravate claire. Il se met à table<sup>ii</sup> pour déjeuner.

- Nils, dit son père, montre-moi ton bulletin. Quelles notes as-tu ?  
Nils apporte son bulletin.

- Eh ! Nils, dit le père, deux pour la lecture, deux pour l'écriture. C'est mal. Reste à la maison et fais tes devoirs.

Nils reste seul. Il est triste. Il prend ses livres et ses cahiers. Il s'assied près de la fenêtre pour faire ses devoirs.

Nils lit sa leçon. Mais il n'aime pas lire. Il lit une page, il lève la tête et regarde par la fenêtre. Le soleil brille. Les oies de maman sont dans la cour.

Ga, ga, ga ! crient les oies.

Nils reprend son livre. Non, la leçon est trop difficile ! Nils prend son cahier. Il commence à écrire. Non, il n'aime pas l'écriture ! De nouveau Nils lève la tête et regarde par la fenêtre. Voici Martin, l'oie favorite de maman. Martin est blanc, ses pattes sont rouges et son bec est noir.

Mais il faut apprendre<sup>iii</sup> la leçon ! Nils reprend son livre. Il lit encore une page. Le soleil est chaud. La leçon est difficile. Nils met sa tête sur ses bras. Il s'endort.

#### **5.2.4. Типовое эссе для оценки сформированности компетенций УК-4, ПК-5:**

Объем эссе должен составлять 350 слов.

Тема 1

«L'heritage - liens familiaux, presentation d'arbre genealogique. »

Тема 2

«La joie de vivre - hobbies et passions.»

Тема 3

«Constructeur de son bonheur - logement ideal .»

#### **5.2.5. Типовая дискуссия для оценки сформированности компетенций УК-4, ПК-5:**

- 19.C'est bien d'être étudiant.
- 20.Les problèmes des jeunes.
- 21.Mes vacances d'été.
- 22.J'aime l'hiver.
- 23.La ville de Nijni.
- 24.Le transport en France.
- 25.Le restaurant français.
- 26.Le restaurant universitaire en France
- 27.Ma famille: les liens familiaux.
- 28.Les portraits de mes copains.
- 29.Les qualités et les défauts de ton caractère.
- 30.Des activités quotidiennes.
- 31.Le logement où tu habites.
- 32.Ton logement ideal.
- 33.L'intérieur de ton logement.
- 34.Les vêtements que tu portes.
- 35.La mode des jeunes.
- 36.Le chopping en France.

#### **5.2.6. Типовой тест (образец) для оценки сформированности компетенций УК-4:**

*1. Среди данных слов существительным является ...*

- 1) danseuse
- 2) malheureuse

3) merveilleuse

4) paresseuse

2. Среди данных слов прилагательным является ...

1) patience

2) patient

3) patiemment

4) patienter

3. Среди данных слов выберите существительное с суффиксом -ment.

1) aimablement

2) argument

3) agréablement

4) actuellement

4. Слово «ennuyeux» переводится как ...

1) скучный

2) скучная

3) скука

4) скучно

5. Ecoute la ... du vent dans les sapins.

1) voit

2) voie

3) voix

6. Trouvez le synonyme.

Je pense que vous avez raison.

1) dis

2) écris

3) crois

4) espère

### 5.2.7. Типовая контрольная работа для оценки сформированности компетенций УК-4, ПКД-5:

Контрольная работа 1 (образец).

1. Mettez au pluriel les noms et les adjectifs entre parenthèses

1) En France il y a beaucoup de (canal)

2) Les maisons sont ornées de (drapeau)

3) Les murs de cette salle sont (bleu)

4) Ce sont de (tableau beau)

5) Donnez-nous les (journal nouveau)

6) Ce sont les (hymne national) de la France et de la Russie

7) Mettez ici vos (chapeau)

8) Marie a des (cheveu frisé)

2. Mettez l'article défini ou indéfini

1) Sur .... bureau du directeur il y a .... téléphone

2) Il y a .... bon film au cinéma Odéon, vous venez ? – Merci, je n'aime pas .... cinéma

3) e ? – C'est .... frère de Rémi, il étudie .... architecture, il veut devenir .... architecte

4) Je regarde toutes .... émissions sportives avec .... intérêt

5) Je voudrais acheter .... tableau, mais .... tableaux sont chers

6) Pierre pense que c'est .... équipe de Toulouse qui va gagner .... match

**3. Mettez les verbes entre parenthèses au présent**

- 1) Nous (dire) adieu à nos amis
- 2) Je (voir) ce film
- 3) Aujourd'hui il (faire) froid
- 4) Il ne (lire) pas votre lettre
- 5) Je ne(retenir) pas son adresse
- 6) Ils (rendre) tous les livres à la bibliothèque
- 7) Comment (écrire)-ils la dictée ?
- 8) (Prévenir)-tu tout le monde ?
- 9) Nous (avoir) trois cours
- 10) Elle (vivre) dans le Midi

**5.2.8. Средства промежуточного контроля**

**Контрольные практические задания, выносимые на экзамен в 3 семестре**

**Задание 1.**

Составьте устное монологическое высказывание по заданной теме.

1. La presentation personnelle. Savoir raconter de soi. Тема: «Первое знакомство»
2. Des goûts et des couleurs - Savoir trouver son style. Тема: Покупки: одежда
3. La cuisine et les produits alimentaires. La nourriture saine et bon marché. Тема :«Покупки: продукты питания»
4. Le loisir. Savoir se distraire. Тема: «Свободное время»
5. Les hobbies et passions. Le rôle des occupations préférées dans la routine de la vie. Тема: «Свободное время».
6. Le logement idéale: description détaillée de l'extérieur et de l'intérieur. Тема: «Жилье».
7. Les types d'habitations. Тема: «Жилье».
8. Louer un appartement. Guide pratique. Тема: «Жилье».
9. Les meubles et le confort - Description détaillée d'une pièce. Тема: «Жилье».

**Задание 2.**

Составьте устное диалогическое высказывание на основе ситуации.

1. Jacques et Bernadette veulent passer une semaine à Strasbourg, du 18 au 24 avril. Jacques téléphone à l'hôtel Ibis. D'abord il fait un faux numéro. Un Monsieur lui répond. Enfin il compose le bon numéro.
2. Madame Latour sonne à la porte de son nouveau voisin Monsieur Duchemin. Elle se présente. Ils font connaissance.
3. Vous appelez votre ami, mais vous vous trompez de numéro. Vous tombez sur une jeune fille sympathique qui a une belle voix. Inventez-la au café.
4. Vous amenez votre amie chez vous. Vous la présentez à vos parents. Vos parents lui posent des questions sur elle, sur sa famille, sur ses études... Votre amie est une peu timide. Vous répondez pour elle si vous voyez qu'elle est gênée.
5. Jean-Claude appelle son ami Francis pour lui dire qu'il ne peut pas venir jouer au tennis le lendemain à midi parce qu'il passe un entretien d'embauche. Francis lui donne quelques conseils et lui souhaite bonne chance.
6. Imaginez la conversation de deux soeurs. La soeur cadette veut devenir actrice. La soeur aînée lui explique que tout n'est pas facile.
7. Vous êtes étudiant. Vous voulez louer un studio. Parlez à un agent immobilier. Donnez-lui toutes les précisions nécessaires : quartier, qualités de l'appartement, équipements, meubles, prix.

8. Vous voulez acheter des billets de train pour plusieurs personnes. Vous avez décidé de partir le 15 juillet. Vous donnerez au vendeur de billets toutes les précisions nécessaires : date, nombre de passagers, classe, wagon fumeur ou non. Vous choisirez l'heure de départ en fonction des horaires proposés. Vous demanderez le prix.

### **Контрольные практические задания, выносимые на экзамен в 4 семестре**

Задание 1.

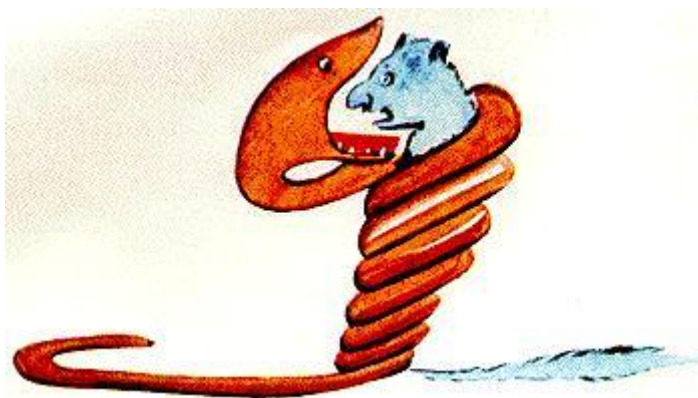
Составьте устное монологическое высказывание по заданной теме.

1. Une premenade dans la ville. Тема: «Город».
2. Orientation dans l'espace. Savoir indiquer ou trouver le chemin. Тема: «Город».
3. Moyens de transports et leurs rôle dans le monde contemporain en France. Тема: «Город».
4. La famille: traditions et héritage. Тема: «Семья».
5. Les liens familiaux. Présentation de l'arbre généalogique. Тема: «Семья».
6. Famille - espérances de l'avenir. Тема: «Семья».
7. Décrire une personne connue. Aspect physique. Тема: «Внешность и характер».
8. Décrire une personne connue. Caractère, manières. Тема: «Внешность и характер».

Задание 2.

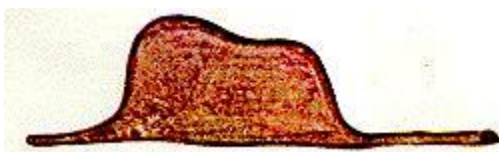
Выполните устный пересказ текста.

Lorsque j'avais six ans j'ai vu, une fois, une magnifique image, dans un livre sur la Forêt Vierge qui s'appelait "Histoires Vécues". Ça représentait un serpent boa qui avalait un fauve. Voilà la copie du dessin.



On disait dans le livre: "Les serpents boas avalent leur proie tout entière, sans la mâcher. Ensuite ils ne peuvent plus bouger et ils dorment pendant les six mois de leur digestion".

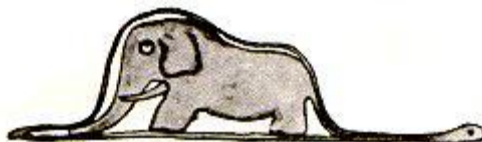
J'ai alors beaucoup réfléchi sur les aventures de la jungle et, à mon tour, j'ai réussi, avec un crayon de couleur, à tracer mon premier dessin. Mon dessin numéro 1. Il était comme ça:



J'ai montré mon chef d'oeuvre aux grandes personnes et je leur ai demandé si mon dessin leur faisait peur.

Elles m'ont répondu: "Pourquoi un chapeau ferait-il peur?"

Mon dessin ne représentait pas un chapeau. Il représentait un serpent boa qui digérait un éléphant. J'ai alors dessiné l'intérieur du serpent boa, afin que les grandes personnes puissent comprendre. Elles ont toujours besoin d'explications. Mon dessin numéro 2 était comme ça:



Les grandes personnes m'ont conseillé de laisser de côté les dessins de serpents boas ouverts ou fermés, et de m'intéresser plutôt à la géographie, à l'histoire, au calcul et à la grammaire. C'est ainsi que j'ai abandonné, à l'âge de six ans, une magnifique carrière de peinture. J'avais été découragé par l'insuccès de mon dessin numéro 1 et de mon dessin numéro 2. Les grandes personnes ne comprennent jamais rien toutes seules, et c'est fatigant, pour les enfants, de toujours leur donner des explications.

J'ai donc dû choisir un autre métier et j'ai appris à piloter des avions. J'ai volé un peu partout dans le monde. Et la géographie, c'est exact, m'a beaucoup servi. Je savais reconnaître, du premier coup d'oeil, la Chine de l'Arizona. C'est utile, si l'on est égaré pendant la nuit.

J'ai ainsi eu, au cours de ma vie, des tas de contacts avec des tas de gens sérieux. J'ai beaucoup vécu chez les grandes personnes. Je les ai vues de très près. Ça n'a pas trop amélioré mon opinion.

Quand j'en rencontrais une qui me paraissait un peu lucide, je faisais l'expérience sur elle de mon dessin no.1 que j'ai toujours conservé. Je voulais savoir si elle était vraiment compréhensive. Mais toujours elle me répondait: "C'est un chapeau." Alors je ne lui parlais ni de serpents boas, ni de forêts vierges, ni d'étoiles. Je me mettais à sa portée. Je lui parlais de bridge, de golf, de politique et de cravates. Et la grande personne était bien contente de connaître un homme aussi raisonnable.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Основная литература**

1. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2013. — 352 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46494> )
2. Иванченко, А.И. Практикум устной речи. Французский язык.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2008. — 176 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46127> )
3. Иванченко, А.И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи.: сб. — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2011. — 376 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46199> )
4. Французский язык: базовый курс: Учебник.: учеб. / И.В. Харитоновна [и др.]. — Электрон. дан. — М. : Издательство "Прометей", 2013. — 406 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/63350> )



5. Попова И. Н., Казакова Ж. А., Ковальчук Г. М. - Французский язык: учеб. для 1 курса вузов и фак. иностр. яз. - М.: Нестор Академик Пабlishерз, 2003. - 576 с. [Ф-14]
6. Когут, В.И. Французский язык: диалоги и упражнения. Le français vite assimilé.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : Антология, 2012. — 272 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/36906> )
7. Грет К. Разговорный французский в диалогах. Издательство "КАРО", 2013 — 160 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/97844> )
8. Дмитриченко Т.В., Зеленская О.В. Имя прилагательное = L'adjectif: учебно-методическое пособие. Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2012 - 42 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/13246> )
9. Французский язык как второй иностранный. Воронкова И.С., Ковалевская Я.А. Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014 — 148 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/72923> )

## 6.2. Дополнительная литература

1. Гак, В. Г. Введение во французскую филологию : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Гак, Л. А. Мурадова. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 303 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00624-7. [Ю] (адрес размещения: <https://biblio-online.ru/book/C2E28ABA-224A-4543-9F46-C76137322876> )
2. Голотвина, Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях. : учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2012. — 176 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46462> )
3. Иванченко, А.И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи.: сб. — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2011. — 376 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46199> )
4. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка. Тесты. Контрольные работы.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2007. — 272 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46097> )
5. Загрязкина, Т.Ю. Образ жизни современного француза: праздники и будни: Пособие по французскому языку и культуре Франции.: учеб. пособие / Т.Ю. Загрязкина, Л.С. Рудченко. — Электрон. дан. — М. : МГУ имени М.В.Ломоносова, 2013. — 168 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/71613> )
6. Юрова, И.В. Практическая фонетика французского языка.: учеб. пособие / И.В. Юрова, Т.И. Зеленина. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2013. — 64 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/20286> )
7. Бенуа Дютертр. Путешествие во Францию. Benoît Duteurtre. Le voyage en France. Издательство "ФЛИНТА" 2014. — 258 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/97150> )
8. Абрамова Е.К. Parlons français avec plaisir niveau débutant: учебное пособие по практике французского языка. Оренбургский государственный педагогический университет, 2013 — 136 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/73567> )
9. Абрамова Е.К. «Маленький принц» Антуана де Сент-Экзюпери: учебное пособие по подготовленному (домашнему) чтению на французском языке. Оренбургский государственный педагогический университет, 2014 — 44 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/91870> )
10. Арсентьева Л.Ф., Галкина И.В. Знаете ли вы Францию? = Connaissez-vous la France?: сборник тестовых заданий по страноведению. Омский государственный

университет им. Ф.М. Достоевского, 2008 — 107 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/12774> )

11. Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. *Langue et culture francaises*. Культура французской речи. Издательство "ФЛИНТА", 2016 — 144с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/84282> )
12. Анохина Ю.М. Семейная жизнь = *Vie en famille*. Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2014 — 332 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/61897> )
13. Базеева Р.В. *Qu'en pensez-vous? Что вы об этом думаете?* Издательство "ФЛИНТА", 2012 — 264 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/4633> )
14. Винокурова О.М., Петрова Н.В. Французский язык: Методические указания по чтению и переводу для студентов второго семестра. Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 2005 — 36 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/62065> )

### 6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.
2. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.

#### Мультимедийные системы:

1. « Cours Intensif »
2. « Français Platinum »
3. «Eurotalk » (Apprenez le français и Talk Now!)

#### Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
1. <a href="http://www.leplaisirdapprendre.com">www.leplaisirdapprendre.com</a>	Сайт для изучающих французский язык
2. <a href="http://www.phonetique.free.fr">www.phonetique.free.fr</a>	Фонетика французского языка
3. <a href="http://www.edufle.net">www.edufle.net</a>	Сайт для изучающих французский язык
4. <a href="http://www.rfi.fr">www.rfi.fr</a>	Новостной сайт
5. <a href="http://www.fdln.com">www.fdln.com</a>	Сайт французского журнала «Француз в мире»

### 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на Ученом совете Института Филологии и Журналистики от 25.02.2020, протокол № 6.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ (утв. Ученым советом ННГУ, протокол № от ..2021 г.), с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология».

Составитель:

преподаватель

\_\_\_\_\_

Н.И. Турчина

Рецензент

к. филол. н., доцент, доцент кафедры  
английского языка для гуманитарных  
специальностей

\_\_\_\_\_

Ю.М. Борщевская

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент

\_\_\_\_\_

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 15.04.2021, протокол № 9.